來論

蕃播北美，源遠流長

——祝全美洲李氏第七屆懇親大會啓幕——

李王孫

我們要把前人艱難締造遺留下來的物業，愼重地交與後一代繼承人，長江後浪推前浪，一代傳一代，乃係必然的趨勢，毫不猶豫地使他們担起當家任務，要把道聖教義盡量光大發揚。

同時，「李氏聯邦信用儲貸會」，當發展經濟的泉源，美京，三凡市等埠，經已先後立案成立，深爲族人信任，該會創辦人本族前任總長光濂君，幾次來埠，囑我爲此事寫篇專文，但我對此是門外漢，寫來深感頭痛，據稱此種儲蓄借貸事務，一方面可協助會員謀生，同時可增加團體收益，實有百利而無一害的大衆福利事業，例如第一年集合資金十萬元，給與儲戶優裕利息四厘，信用會可將此種資金投資借貸，能獲八厘利息，任何可得純利四千元，若集資百萬元，則可得四萬元，業務可以不斷擴大，會員亦可隨時增加，按照政府規守章程，可向政府立案，有國家福利部信用局保障，及向有關部購備最便宜機械，絕對合法與安全，這是宗族團體結集雄備經濟力量的具體表現，不僅爲提倡儲蓄風氣，還可以互助增進個人業務，更可能倡導許多有關福利事業，懇親大會代表諸公，當能體察時勢，通過案件，使上屆幾件事案，飭令各地公所，執行實施，以收宏效。

此次大會規模宏偉，用費相當浩繁，深希各地昆仲，鼎力捐輸，俾大會工作，能順利進行，同時更望屆時遣派代表赴會，共襄盛事，使大會能達到理想成功。

八月是矯陽遍照的季節，大地上的景物嫩艷鮮妍，我們願祝李氏懇親大會如八月大氣一樣之照耀人間，光明秀麗，氣氛誠懇而親愛，象徵和煦悅人。

（完）

英黑池隊大勝華聯

年前訪港煊赫一時之英國甲組職業×池隊，最近在政府大球場與華聯隊挑燈夜戰，賽前預售票已全部沽清，場面熱鬧非凡。

華聯昨戰有主將黃文偉及黃志强免役，雖補入曾拱與區彭年，而實力不無影响，開賽後，整隊戰意甚盛，在上半場卅八分鐘前，東×池雖分軍輕，無奈其餘在五分鐘內，連失三球，銳氣頓減，卒以五球慘敗。

開賽時屆，四分鐘，客隊揮軍進攻，陳利左路疾進，竄過右左底線刮中，格逼衝前把握良機，衝撞入網，×池先聲奪人，首開紀錄。旋二分鐘，華聯反攻，在客軍禁區外獲一罰球，姚卓然勁射球中楣柱反彈而出，子慧快馬加鞭衝前頂入，一比一華聯扳到和局。至廿五分鐘，陳利搶上重來。近射破網，二比一客軍又佔先。廿八分鐘，湯遜誤犯手球，被罰十二碼，邪子慧操刀力射，章趙時雖擋住，惟球去勢急勁，祇被彈出四五碼，子慧再衝前射入，二比二又扳成平手。卅八分鐘，盧德權開門球不遠，被陳利截獲旋射入網，三比二，四十一分鐘。陳利底線傳中，妙傳康尼近射又告入網，四比二。四十三分鐘，陳利門前頭頂入網，五比二，至上半場完，×池暫以三球佔先。以×代字黑

（未完）

珠光寶氣

李探長最近到外國去旅行。歸來時，在船上意外的破獲了一宗珠寶竊案，建立了極大的功勞。因此，他逢人便講這件事。

現在，我們在茶座上遇到了他，講到了這件案子時，大家便問他道：「李探長，當時你是根據那一點，將那個國際知名的珠寶竊賊捉到了？」

他說：「這是一件非常有趣的事，我不妨將經過說出來，但是，最後到底是根據甚麼來破案，那可要請各位動動腦筋了。」

大家沒有事，自然是樂於參加他這種猜迷的遊戲。

於是，李探長說：「當我上船的時候，我就看到了她，打扮得珠光寶氣，乍看起來，簡直是個貴婦。」

「因此，我留了好奇，便處處注意她。

後來當船上舉行舞會的時候，我當然也去參加。湊湊熱鬧。在這個時候，又逢到她。她這時換了一套名貴的晚服，更模仿柯莉夏萍在「珠光氣」那張片子的鏡頭，咀上咬了一個極長的烟咀」

突然，有一個貴婦，不見了一條名貴的鑽石項練。」

結果搜遍了所有的人，都沒有辦法捉到賊。但是，我一見却就知道她是一個竊賊。你們猜我是根據甚麼捉到她的？」

「你根據的甚麼？」我問他。

李探長說：「那時。我看到船員搜她時。見她身上並無贓物，便以爲是自己觀察錯了。

新聞故事

民國五十四年列必珠民治黨第十九屆職員表

執行委員 曾傳忠 梁邦聘 盧瑞球 梁樹邦 盧萬莊 朱銳 梁掌朝 黃耀威 黃炳炎

主任委員 曾傳忠 副 梁邦聘 秘書 梁掌朝 副 朱銳 財政 梁樹邦 副 黃耀威 外交 盧瑞球 副 盧萬莊 組織 曾傳忠 副 林富 宣傳 敖天祥 副 馬璟 候補執委 敖濃輝 鄭家棟 鄒灼 丘榮 丘偉能 監察委員 劉孔昌 鄭濃泮 梁炳煌 鄭兆棟 鄭庚林 監察主任 劉孔昌 副 鄭濃泮 監察書記 鄭兆棟 候補監察 湯根松 周開瑤 唐裕松 核數 劉孔昌 鄭濃泮

民國五十四年列必珠達權社職員表

社長 劉孔昌 副 曾傳忠 副長 鄭家棟 副 敖濃輝 書記 梁掌朝 副 黃炳炎 監督 鄭濃泮 副 梁炳煌 財政 梁樹邦 副 黃耀威 外交 盧萬莊 副 鄭灼

民國五十四年企運打民治黨職員表

執委主席 伍富 黃達蘭 執行委員 馬世鐵 鍾超大 候補執委 鄭悅民 林任賢 秘書 關祥 黃達蘭 財政 黃達蘭 胡持基 交際 馬華山 黃福松 組織 何怡煥 黃洛球 宣傳 葉彩 鍾榮進 庶務 鍾成就 羅傳鉅 監察主任 鍾華龍 梁健 監察書記 梁文惠 梁蟠 候補監察 黃臻源 蔡京樹 評議 全體黨員

國際汽車駕駛學校招生
INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL
地址 254½ E. Pender St., 電話 Phone: 683-7451
本校特備（普通及自動轉波車）
並印備中英文駕駛車法例及領
取實習學習車証本校車輛裝備
雙重駕駛車舵並用中英語對學
車人講解利便學者容易明白
本校可用校車及代君申請一定時間往駕車證局重試
校長：林伯篤

COMMONWEALTH TRUST COMPANY
金門衛信託公司

Commonwealth Acceptance Corporation Ltd.
495 Main St., Vancouver 4, B.C.
Tel. 683-9691
金門衛信託銀業公司

本公司供給資金助你購買新汽車新家具改良住宅或任何其他合理的用途又本公司可投資第一及第二式抵押及有其他實業抵押借款

雲埠緬街四九五號門牌
電話：六八三·九六九一

汝家庭可在本公司得較大利益
各項存款均有贈品
保証汝得本省最高利息

本公司爲車詩省唯一自辦之信託公司，請君在本公司存款，不特即得贈品，且保證汝得車詩省最高利息，可寫尺紙之存欵，有利息四厘半。其他定期存欵利息多至六厘。本公司又可助汝計劃如何增進汝家庭將來的幸福，歡迎親來或電話與本公司商量。

辦公時間：每日由上午十時至下午六時
星期五上午十時至下午九時
本公司在片打街與緬街街角
電話：Phone 683-9691 司理：黃鼎南

周永職 燕梳實業有限公司
JACK W. CHOW REALTY LTD.
Vancouver 4, B.C.
192 E. Pender St.,
Commerce Bank Bldg.
辦事處電話 MU 3-7601
Jack W. Chow 周永職 夜間電話 TR 6-6045

代理人壽燕梳
各種燕梳實業買賣
產業按揭代收租項
公證人建造工程

V.R.E.B. and R.E.I.B.C. MEMBER

本號係雲埠實業工會會員經常有本市內外各處房屋實業，生意新盤出售，價錢有平有貴，特点各有不同，僑胞有任何需要，請駕臨本號接洽。

▲如你是繳納入息稅大多。若此請來本公司洽商。有關退休財產計劃。又能減納稅項。與減少去年入息。例如你現已繳納入息稅壹五百元。我們的保證計劃。可能節儉入息稅壹百元。惟須於二月廿八日以前辦理。請即來洽商。

▲本公司乃是華區。特權代理唯一汽車保險公司。該公司在過去一年。乃全加向其購買汽車貨車保險最多者。請來洽商購買最完善保險。

▲頃士威什貨店。每日生意一百二十五元。舖尾有三個睡房住宿房間。舖面堂皇。用具齊備。現價三千五百元。另点貨。

▲三組睡房公寓。雅潔兼時髦化。土雜哥樓宇。近商業區。三個獨立門戶。每月入息式百七十元。每組均有兩個睡房。三個廚櫃。實屋舖固。即價式萬叁千五百元。現欠六千元。或提相當退價。西人業主在外埠工作。

▲新建三睡房住宅。位於緬街。自動煤汽爐。梗木地板。三合土土庫。

▲士蘭哥兩睡房屋。煤氣爐氣。全部三合土土庫。位於明吆街夾喜市定街。吸價八千九百元。

婦女人壽保險。特別費佣價目。請問周永職有關各項人壽保險

代填報入息稅

▲如你是繳納入息稅大多。若此請來本公司洽商。有關退休財產計劃。又能減納稅項。與減少去年入息。例如你現已繳納入息稅壹五百元。我們的保證計劃。可能節儉入息稅壹百元。惟須於二月廿八日以前辦理。請即來洽商。

▲本公司乃是華區。特權代理唯一汽車保險公司。該公司在過去一年。乃全加向其購買汽車貨車保險最多者。請來洽商購買最完善保險。

▲頃士威什貨店。每日生意一百二十五元。舖尾有三個睡房住宿房間。舖面堂皇。用具齊備。現價三千五百元。惟須於二月廿八日以前辦理。請即來洽商。

▲本公司乃是華區。特權代理唯一汽車保險公司。該公司在過去一年。乃全加向其購買汽車貨車保險最多者。請來洽商購買最完善保險。

▲頃士威什貨店。每日生意一百二十五元。舖尾有三個睡房住宿房間。舖面堂皇。用具齊備。現價三千五百元。惟須於二月廿八日以前辦理。請即來洽商。

▲三組睡房公寓。雅潔兼時髦化。土雜哥樓宇。近商業區。三個獨立門戶。每月入息式百七十元。每組均有兩個睡房。三個廚櫃。實屋舖固。即價式萬叁千五百元。現欠六千元。或提相當退價。西人業主在外埠工作。

▲新建三睡房住宅。位於緬街。自動煤汽爐。梗木地板。三合土土庫。

▲士蘭哥兩睡房屋。煤氣爐氣。全部三合土土庫。位於明吆街夾喜市定街。吸價八千九百元。

火燭。盜竊。搶劫。打風。汽車。燕梳。收費低廉。服務週到。歡迎惠顧。

乾坤大補丸

每瓶百粒，可供壹百天用，正價美金七元五角，郵費五角；兩瓶十五元郵費免收。各界函購，請將款項逕寄紐約本行，即由敝業行在加國所設西人代寄處直接寄至府上，保證絕無手續麻煩。（加○D）連手續費收加金十元。門市暫無代售。希望採購諸君，勿任不肖之徒，以劣貨替代。

功能：補肺腎，滋血生精，健身補腦，壯顏黑髮，强心壯骨，明目聰神。

主治：腎虛血虧，勞琴早洩，耳鳴心悸，食慾不振，頭暈目眩，失眠健忘。

SOMERSET-VITA CO. 60-E 42nd ST. NEW YORK 17, N.Y. 紐約仁壽藥行啓

加拿大 雲高華
金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St., E.
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 5-9743

新辦到
大花枝 參花旗參片 發客
請食：金星牌絲苗米王

加拿大信託公司緬街分行
CANADA TRUST
HURON & ERIE
416 MAIN STREET.,
VANCOUVER 4, B.C.
TEL. 682-6701

營業時間：星期一與五日上午九時半至下午五時半
星期二三四日上午九時半至下午五時半
經理 哈利斯 副經理 李炳康

茲啓者：本公司在五月十九號起，定期存欵即公債券利息較前略有更改，現分述如下：
一年或二年可獲利息 5%
三年或四年可獲利息 5¼%
五年或五年以上者可獲利息 5½%
這種利息均在半年派息一次，採用本公司支票分派利息，如屆時不提取者，則變爲利上生利，閣下存欵數目亦因此增加，更覺可觀。
活期存欵，無變動，仍以年利四厘計算，按月計息，六個月派息壹次；但此種存欵，儲戶是不能自己寫仄紙，倘若需要時，本公司可代簽寫，歡迎在辦公時間內提欵。

GAR-WO BRAND
嘉禾牌 RICE EXTRA FANCY
十淨絲苗米身雪白晶瑩
成飯苗條軟熟
確好煮又多飯
精選花布袋，質料上乘，招紙浸水後退脫，便成廢物利用。
雲埠各大商號代理：
中利行 金利源 利僑行 元發 永昌 廣興 泰興
新民生 廣萬生 廣和源 元豐 庚利 國信 永利

新靚十淨絲苗米出市

THE BANK OF NOVA SCOTIA
創立一八三二年由大西洋至太平洋支行五百餘間
你們的貴重物件實際安全否
每日所費在兩仙以下。你便能租賃壹個保險箱。以保護你的重要文件、公債、首飾與其他貴重物件。以免受火燭與盜賊之損失。
你更能感覺自慰。你的離以填補文件。已放置在安全地方。請緊記。你雖然購有保險爲護。仍有等物件。若然一旦毀滅或失去。實不能再填補者。
何不到你最近的那華斯高沙支行。即日租賃一個保險箱
那華斯高沙銀行。在雲高華埠有支行三十五間爲你服務
那華斯高沙銀行雲高華埠喜市定夾哥林比亞街支行暨